

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

CONSEIL REGIONAL

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

FAR NORTH REGION

REGIONAL COUNCIL

SECRETARIAT GENERAL

Avis D'Appel D'Offres National Ouvert (AONO)

PAYS : Cameroun

NOM DU PROJET : *Projet de Gouvernance Locale et de Communautés résilientes*

No Crédit : IDA N°72130- CM

Code STEP : CM-MINDDEVEL-493141-CW-RFB / EN-LC-C3-CONST

No Référence N° AD/AONO/CREN/CIPM/2025 du 12/01/2025

1. Le Gouvernement du Cameroun a reçu un financement de la Banque mondiale pour financer le coût du Projet Gouvernance Locale et Communautés Résilientes (PROLOG). Dans le cadre de sa mise en œuvre, le PROLOG a signé une convention avec le Conseil Régional de l'Extrême-Nord pour la réalisation des infrastructures communautaires. A cet effet, le Conseil Régional de l'Extrême-Nord a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées au titre de cette convention pour effectuer les paiements prévus au titre du marché relatif à la réalisation des **travaux de construction de quatre (04) blocs de deux (02) salles de classe équipées, d'une clôture de 800 ml, d'un bloc de latrines à six (06) compartiments, d'un bloc administratif équipé en meubles de bureau, d'un système d'électrification et d'adduction en eau potable à partir de l'énergie solaire et la protection à travers la plantation de 300 arbres au Collège d'Enseignements Secondaires (CES) de NGODENI, Arrondissement de Zina, Département du Logone et Chari, Région de l'Extrême-Nord.**
2. Le Conseil Régional de l'Extrême-Nord sollicite des offres fermées de la part des soumissionnaires éligibles et répondant aux qualifications requises pour réaliser les **travaux de Construction de quatre (04) blocs de deux (02) salles de classe équipées, d'une clôture de 800 ml, d'un bloc de latrines à six (06) compartiments, d'un bloc administratif équipé en meuble de bureau, d'un système d'électrification et d'adduction en eau potable à partir de l'énergie solaire et la protection à travers la plantation de 300 arbres au Collège d'Enseignements Secondaires (CES) de NGODENI, Arrondissement de Zina, Département du Logone et Chari, Région de l'Extrême-Nord.**
3. Le délai d'exécution des travaux est de quatre (04) mois. Une description des critères de qualification auxquels les soumissionnaires doivent satisfaire est précisée dans la section III (Critères d'évaluation et de qualification).

NB: Aucune marge de préférence nationale n'est applicable pour le présent marché.

La procédure sera conduite par mise en concurrence nationale en recourant à un Appel d'Offres (AO) telle que définie dans le « Règlement de Passation des Marchés applicables aux Emprunteurs dans le cadre de Financement de Projets d'Investissement » de la Banque Mondiale, édition de février 2025, et ouverte à tous les soumissionnaires des pays éligible tels que définis dans le Règlement de passation des marchés.

4. Les Soumissionnaires intéressés et éligibles peuvent obtenir des informations auprès du **Conseil Régional de l'Extrême-Nord** (secrétariat Général) **Email : conseilregionalen@gmail.com**. Ils peuvent prendre connaissance du Dossier d'Appel d'Offres à l'adresse mentionnée ci-dessous du Lundi au Vendredi entre 9h et 15h.
5. Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables auprès du Conseil Régional de l'Extrême-Nord (Secrétariat Général). Il peut également être consulté en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm> sur le site internet de l'ARMP (www.armp.cm) ou dans le site du Conseil Régional de l'Extrême-Nord www.cren.cm dès publication du présent avis. Tout soumissionnaire voulant faire une offre devra s'acquitter d'une quittance contre le versement de **cent mille (100. 000) Francs CFA** non remboursables auprès du Receveur Régional du Conseil Régional de l'Extrême-Nord.
6. Chaque offre, rédigée en Français devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le 17/07/2025 à **12 heures**, heure locale et devra porter la mention :

« Appel d'Offres National Ouvert N° 020 /AONO/CREN/CIPM/2025 du 12 JUIN 2025, relatif à la réalisation des travaux de Construction de quatre (04) blocs de deux (02) salles de classe équipée, d'une clôture de 800 ml, d'un bloc de latrines à six (06) compartiments, d'un bloc administratif équipé en meuble de bureau, d'un système d'électrification et d'adduction en eau potable à partir de l'énergie solaire et la protection à travers la plantation de 300 arbres au Collège d'Enseignements Secondaires (CES) de NGODENI, Arrondissement de Zina Département du Logone et Chari, Région de l'Extrême-Nord.

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».

La soumission des offres se fera par voie électronique sur la plate forme COLEPS. Toute offre arrivée après l'expiration du délai limite de remise des offres sera rejetée conformément à l'article 23 des IS. Les offres seront ouvertes en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants à l'adresse mentionnée ci-dessous le 17/07/2025 à **13h Précises**.

Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis. Taille et format des fichiers.

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 Mo pour l'Offre Administrative ;
- 15 Mo pour l'Offre Technique ;
- 5 Mo pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

7. Les offres doivent être accompagnées d'une Garantie d'offre établie par une banque de premier ordre ou un établissement non bancaire agréé par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure en fin du DAO, pour un montant de **six millions (6 000 000) Francs CFA**.
8. Conformément au Plan de Passation des Marchés : « Veuillez noter que le Règlement de Passation des Marchés exige que l'Emprunteur divulgue les informations sur les bénéficiaires effectifs du Soumissionnaire attributaire, dans le cadre de l'avis de Notification d'Attribution de Marché, en renseignant le Formulaire de divulgation des bénéficiaires effectifs inclus dans le dossier d'appel d'offres.

8.1 Les adresses auxquelles il est fait référence ci-dessus sont :

Conseil Régional de l'Extrême-Nord (Secrétariat Général), sis à Maroua Djarengol-Pitoaré Boîte Postale : 500 Maroua. Tél : +237 222 29 01 50/ 222 29 01 51, E-mail: conseilregionalen@gmail.com avec copie à prologucrn@gmail.com. Site web : www.cren.cm

Ampliations :

- MINEPAT
- MINMAP
- MINDDEVEL (pour information)
- ARMP (Pour Publication)
- SOPECAM (Pour Publication)
- CIPM/CR-EN (Pour Info.)
- ARCHIVES/CHRONO

Fait à Maroua le, **12 JUIN 2025**

Le Président du Conseil Régional de l'Extrême-Nord
Maitre d'ouvrage



KALBASSOU DANIEL

VERSION ANGLAISE

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

CONSEIL REGIONAL

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

FAR NORTH REGION

REGIONAL COUNCIL

SECRETARIAT GENERAL

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDERS

Country: Cameroon

PROJECT NAME : LOCAL GOVERNANCE PROJECT AND RESILIENT COMMUNITIES

No Credit : IDA N°72130- CM

STEP Code : CM-MINDDEVEL-493141-CW-RFB / EN-LC-C3-CONST

Reference number N°20/ONIT/FNRC/ITB/2025 of 12/01/2025

1. The government of Cameroon has received funding from the World Bank to finance the cost of the Local Governance and Resilient Communities Project (LGRC). As part of its implementation, the Local Governance and Resilient Communities Project has signed an agreement with the Far North Regional Council for the realization of community infrastructure. To this end, The Far North Regional Council intends to use part of the sums granted under this agreement to make the payments provided for the market relating to the construction work of four (04) blocks of two (02) equipped classrooms, 800 meter linear fence, a block of latrines to six (06) compartments, an administrative block equipped with office furniture, of a system of electrification and adduction in drinking water from solar energy and protection through the planting of 300 trees at the secondary school of Ngodeni, Zina District, Logone and Chari Division, Far North Region.
2. The Far North Regional Council requests closed offers from eligible tenderers and responding to the qualifications required to carry out the construction work of four (04) blocks of two (02) equipped classrooms, 800 meter linear fence, a block of latrines to six (06) compartments, an administrative block equipped with office furniture, of a system of electrification and adduction in drinking water from solar energy and protection through the planting of 300 trees at the secondary school of Ngodeni, Zina District, Logone and Chari Division, Far North Region.
3. The period of execution of the work is four (04) months. A description of the qualification criteria to which the bidders must meet is specified in the III section (evaluation and qualification criteria).

NB : no margin of national preference is applicable for this market.

The procedure will be conducted by national competition by using a call for tenders (AO) as defined in the "procurement regulations applicable to borrowers within the framework of financing investment projects" of the World Bank, February 2025 edition, and open to all bidders of eligible countries as defined in the procurement regulations

4. Interested and eligible tenderers can obtain information from the Far North Regional Council (General Secretariat) or Email: Consulting.com:conseilregionalen@gmail.com. They can read the call for tenders at the address mentioned below Monday to Friday between 9 a.m. and 3 p.m.
5. The tender documents may be consulted during working hours at the Far North Regional Council of the Far North Region (Secretariat General), at Djarengol-Pitoaré Street, Phone /Fax: 222 29 01 50/ 222 29 01 51, as soon as this notice is published. It may equally be consulted online on the COLEPS platform at the following addresses: <http://www.mar-chespublics.cm> and <http://www.publiccontracts.cm> on the ARMP website (www.armac.cm) or on any other electronic communication means indicated by the Project Owner (to be specified). Any tenderer wanting to make an offer will have to pay a receipt against the payment of **one hundred thousand (100.000) CFA francs** non-refundable with the regional recipient of the Far North Regional Council.
6. Each tender drafted in French or English must be transmitted by the tenderer on the COLEPS platform no later than 17/09/2025 at 12.00 am, local time and must bear the mention:

"Open national tender n° 020/ONIT/FNRC/2025 of 12 JUIN 2025, relating to the construction work of four (04) blocks of two (02) equipped classrooms, 800 meter linear fence, a block of latrines to six (06) compartments, an administrative block equipped with office furniture, of a system of electrification and adduction in drinking water from solar energy and protection through the planting of 300 trees at the secondary school of Ngodeni, Zina District, Logone and Chari Division, Far North Region.

TO OPEN ONLY IN THE SESSION OF DEPURATION"

The submission to tenders will be done electronically on the COLEPS platform. Any offer after the expiration of the deadline for submitting tenders will be rejected in accordance with article 23 of IS. The offers will be open in the presence of tenderers or their representatives at the address mentioned below on 17/09/2025 at 1 :00 p.m.

For submission online, the bid must be submitted by the bidder on the COLEPS platform or any other official electronic means of communication to be specified by the Project Owner latest on [deadline for receipt of bids] at [time limit]. A back-up copy of the

tender recorded on a USB key or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "back-up copy", in addition to the above mentioned indication, within the deadline set.

File size and format

For online submission, the maximum sizes of the documents that will transit on the platform and constitute the tenderer's offer are the following:

- 5 MB for the Administrative file ;
- 15 MB for the Technical Offer ;
- 5 MB for the Financial Offer.

The following formats are accepted :

- PDF format for text documents ;
- JPEG for images.

The applicant shall make sure that he uses compressing software to possibly reduce the size of the files to be transmitted.

7. The offers must be accompanied by a guarantee of supply established by a first -rate bank or a non -banking establishment approved by the ministry responsible for finance and whose list is at the end of the tender file, For an amount of **seven million (7,000,000) CFA francs.**
8. In accordance with the procurement plan: "Please note that the procurement regulations require that the borrower discloses information on the actual beneficiaries of the attributor's tenderer, as part of the notice of market award notification, by entering the disclosure form of the effective beneficiaries included in the tender file.

8.1. The addresses to which it is made above are: *Far North Regional Council, Sis in Maroua Djarengol-Pitoé Postale : 500 Maroua. Tel: +237 222 29 01 50/222 29 01 51, E-mail : Consultingregionalen@gmail.com with copy to prologucrn@gmail.com. Website : www.CREN.cm*

Maroua to ; 12 JUN 2025

Ampliations:

- MINEPAT
- MONPC
- MINDDEVEL (to information)
- ARMP
- SOPECAM (to Publication)
- ITB/FNRC (to Info.)
- Archives/Chrono.

The President of the Far Nord Regional Council
Project Manager

